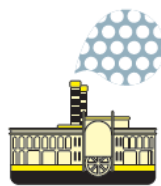


Todas las propuestas de SM
responden a los contenidos de la ESI.



EL BARCO
DE VAPOR



Emi hizo achús

Autores: José María Gutiérrez
y Pablo Zweig

Ilustraciones: Pablo Zweig

SM, Buenos Aires, 2018, 40 páginas.

Serie Los Piratas. Para empezar a leer.

BIOGRAFÍA DE LOS AUTORES

José María Gutiérrez nació en Buenos Aires en 1966. Ejerció diversos oficios, hizo viajes fascinantes y leyó libros raros y maravillosos. Escribió historietas, ensayos historiográficos y cuentos. En SM publicó también *El barrilete más grande del mundo*.

Pablo Zweig nació en Buenos Aires en 1964. Es autor de muchos libros dedicados al mundo infantil, algunos como ilustrador y otros como autor integral. En SM publicó también *El señor Pérez va al trabajo*, destacado de Alija en 2006 en la categoría Mejor Libro-álbum.

José María Gutiérrez y Pablo Zweig crearon juntos, para esta misma colección de SM, el libro *Ramiro espera*.

LA OBRA

Emi hizo achús es un cuento ilustrado en el que todos los personajes desempeñan un rol importante, tan importante como el de Emi. El libro se abre con los problemas que Leo tiene para peinar su abundante cabellera, pero página a página, en una sucesión de imágenes que responden a un tiempo simultáneo, vemos cómo cada protagonista se está preparando para sacarse la foto grupal de la salita del Jardín, y cada uno muestra su estado de ánimo, sus costumbres, su manera de ser, sus gustos y sus problemas. Todos ponen empeño en acudir a la cita. Salvo Emi, claro; a él le cuesta mucho salir de su casa, y su resfrío deparará al lector y a sus compañeros una sorpresa en el momento de sacarse la foto de conjunto.

Cada escena permite conocer un personaje, su nombre, lo que hace y siente o las circunstancias en que se prepara o viaja hacia el lugar en el que todos tienen que encontrarse.

Por el formato esta obra es un cuento ilustrado; al igual que los libros-álbum, este tipo de libro puede ser considerado un objeto literario y artístico, ya que se pone en un mismo plano la comunicación escrita y la visual. En *Emi hizo achús* la relación entre el texto y las imágenes reviste las siguientes características:

- **Ilustración:** la imagen dilucida y aclara el texto. Por ejemplo, en la página del cuento dedicada a Leo, el texto dice: “El problema de Leo es que no le gusta cómo tiene el pelo”; allí la imagen ilustra, permite descubrir que el personaje está preocupado porque no logra el efecto deseado, y entonces su expresión y los numerosos elementos de peluquería que lo rodean aclaran el contenido verbal.
- **Anclaje:** el texto aclara y permite interpretar la imagen, eligiendo solo alguno de los posibles significados. En las páginas 6 y 7 aparece Camila con una brocha en la mano y muchos tarros de pintura de variadísimos colores, se la ve indecisa y el texto especifica que lo que la preocupa es el color de su pelo.
- **Relevo o expansión:** la imagen y el texto están en un mismo nivel, se complementan y permiten la expansión del significado de la situación planteada. Una página del cuento está dedicada a Fernando; allí texto e imagen, conjuntamente, permiten formarse una idea de lo que significa “estar bien a la moda”, es decir, vestirse exactamente igual que todos los demás. Fernando muestra una expresión satisfecha, ya que todos los que lo rodean usan las mismas prendas, y además, de los mismos colores.

El pequeño lector de este cuento revive, a través de la presencia de animales personificados, situaciones que le resultan conocidas y cotidianas, como vestirse, arreglarse, preocuparse o no por el aspecto físico, elegir las prendas que más les gustan, peinarse o colocarse accesorios que llamen la atención, como hacen Luisina, Flavia o Paulina.

El cuento le hace un guiño irónico al lector por medio de las imágenes que aluden al mundo mágico de los juguetes o de los animales de ficción que el texto lingüístico no deja trascender. El texto narrativo y descriptivo hace referencia a los personajes mencionándolos por sus nombres: Leo, Camila, Francisco, Paulina, Fernando, Luisina, Flavia, Emi, Carlitos, Gaspar, Clarita, Pascual y Martín, mientras que los dibujos recrean a graciosos animalitos caracterizados como niños y niñas pequeños. Esta representación de la realidad pone en jaque la transparencia, la factibilidad de las situaciones narradas; además, sitúa al lector ante la evidencia fantástica del correlato y, al mismo tiempo, lo inicia en la aceptación de sus reglas particulares, que no coinciden con las de la vida cotidiana sino con las del proceso de la enunciación en la ficción. Se crea, entonces, una intuitiva complicidad entre obra y lector.

SÍNTESIS ARGUMENTAL

Como era un día especial, todos los personajes se ocuparon de su aspecto antes de salir. Pero Emi estaba tan resfriado que ni se acordó de llevar un pañuelo. Y cuando llegó el momento tan esperado... ocurrió un lío tan grande que todo parecía perdido. Pero finalmente todo se arregló gracias a Camila.

ACTIVIDADES SUGERIDAS DE LECTURA Y ESCRITURA

Antes de leer

1. Observen detenidamente la tapa y conversen.
 - ¿Qué muestra la ilustración? ¿Quién será ese personaje?
 - ¿Cuál es su actitud? ¿Dónde está?

2. Dibujen los elementos que rodean al personaje y lo que tiene en la mano.



- Conversen. ¿Para qué le servirán todas esas cosas? ¿Cuáles de los colores de los tarros forman parte de su vestimenta o de su cuerpo?

3. En parejas, piensen en qué estará por hacer el personaje.

- Compartan con los demás compañeros lo que pensaron.

4. Lean o escuchen leer el título y conversen.

- ¿Quién será Emi? ¿Será el personaje que aparece en la ilustración de la tapa? ¿O será otro personaje del cuento?
- Lean o pidan que les lean la contratapa para averiguarlo.
- ¿Qué les parece que sucederá en esta historia?

5. Explore el libro sin leer los textos y busquen al personaje de la tapa.

- ¿Qué les llama la atención de los personajes de este cuento? ¿Son niños o niñas? ¿Son juguetes, son animales? ¿Qué tienen en común?
- Entre todos, elaboren tarjetas con palabras o dibujos de los animales que están personificados en el cuento.

LEÓN			
------	--	--	--

6. Lean estas tarjetas y colorean los nombres de los animales que no aparecen en ninguna ilustración del libro.

SAPO	ELEFANTE	COCODRILO
PERRO	PATO	PULPO

- En grupos, imaginen cómo podría estar vestido cada uno de esos animales.
- Luego compartan lo que imaginaron con el resto de los grupos.

Durante la lectura

Lean o escuchen leer el cuento

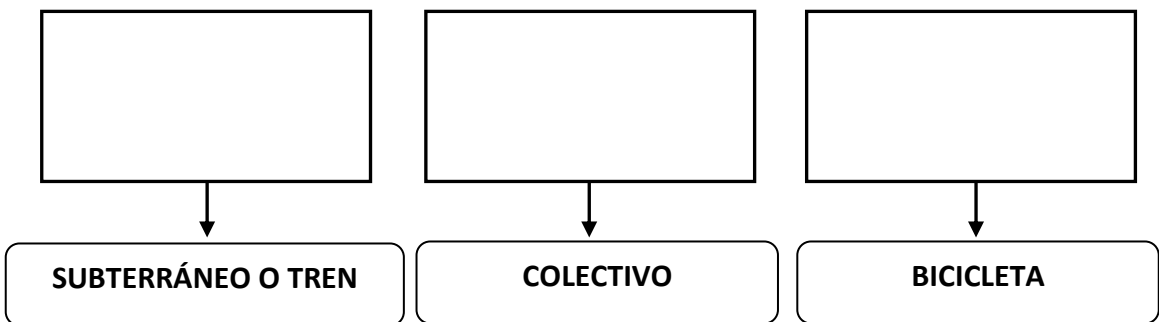
7. A medida que leen o escuchan leer, observen cómo las imágenes representan lo que dice el texto. Comenten qué otras cosas se ven en los dibujos. ¿Qué expresión tiene cada personaje? ¿Dónde les parece que está cada uno? ¿Qué está haciendo?

- Hagan listas o tarjetas con los nombres de los personajes

LEO CAMILA <hr/> <hr/>

8. Con un compañero, elijan los personajes que más les hayan gustado y comenten cómo están vestidos. ¿Qué les llama la atención de su aspecto?

9. Escriban el nombre o dibujen al personaje que debe usar alguno de estos medios de transporte para acudir a la cita.



10. En grupos, expliquen qué le preocupa o qué inconvenientes tiene cada uno de estos personajes antes de reunirse con los demás.

LEO	CAMILA	EMI	FLAVIA
------------	---------------	------------	---------------

11. Identifiquen a los siguientes personajes por sus características.

ES TÍMIDO	LE GUSTA MUCHO LUCIRSE	SE VISTE COMO UNA DAMA ANTIGUA
SIEMPRE TIENE UN ASPECTO NATURAL	ESTÁ MUY ABRIGADO	LE ENCANTAN LOS COLLARES

12. Dramaticen espontáneamente lo ocurrido en el momento de sacar la foto. Repartan los roles de los personajes y luego... ¡acción!

- Escriban el nombre de:

- EL RESPONSABLE DE QUE LA FOTO GRUPAL NO SE HAYA PODIDO SACAR:

- LA QUE RESOLVIÓ EL PROBLEMA:

13. Conversen. ¿Cómo será el pañuelo que le regalaron a Emi? ¿Le habrá gustado?

- Entre todos, piensen y marquen las características del pañuelo.

GRANDE / PEQUEÑO / INMENSO

CON FLORES / CON ANIMALITOS / RAYADO / LISO / CON LUNARES

DESCARTABLE / NO DESCARTABLE

14. Inventen lo que podría haber dicho cada personaje al ver el dibujo que sustituye a la foto grupal.

- Elijan a un personaje y luego digan ustedes en voz alta lo que podría haber dicho.

15. Conversen. ¿Les gusta sacarse fotos en grupos?

- Lleven a la escuela fotos grupales que se hayan sacado todos juntos, o en grupos con otros amigos.
- Compartan esas fotos, identifiquen al chico o a los chicos que conozcan. Cuenten recuerdos relacionados con esas imágenes.
- Organicen un encuentro para sacarse una foto grupal muy especial:

- ✓ Cada uno llevará o usará una prenda o un objeto muy divertido o colorido (sombreros, pañuelos, collares, vinchas, instrumentos musicales, juguetes preferidos, disfraces, etcétera).
 - ✓ Acuerden el día con los docentes y... ¡a sacar la foto!
 - ✓ Luego cada uno contará cómo se preparó para ese momento.

Después de leer

16. Conversen. ¿Les gustó el cuento? ¿Qué parte les gustó más?

- Sugerimos verificar las hipótesis elaboradas antes de empezar a leer sobre lo que ocurriría en el cuento.

17. Con un compañero, dibujen otros momentos del encuentro para sacarse la foto que no estén ilustrados en el cuento.

- Luego compartan los dibujos con sus compañeros.

18. Expliquen entre todos el título del cuento:

Emi hizo achús

19. En grupos pequeños, inventen un cuento ilustrado a partir de uno de estos títulos.

LEO BOSTEZÓ

CAMILA SE MANCHÓ

FLAVIA PERDIÓ EL SOMBRERO ROJO

FERNANDO NO TIENE ONDA PARA VESTIRSE

CARLITOS VA A LA PLAYA CON BUFANDA Y GORRO DE LANA

- Luego compartan sus creaciones con los demás compañeros.

Temas transversales

- El libro ilustrado.
- El cuento: los personajes.
- La personificación de los animales.
- El niño y sus rutinas: vestirse.
- La amistad.
- Los momentos compartidos.
- La salud.

Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en Didáctica de la Lengua.